

- Variante plus facile : les mots à insérer se trouvent en bas de la feuille et doivent être correctement attribués. Cette variante convient 1) pour les classes de 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années (en utilisant des phrases et des mots simples) et 2) pour les thèmes requérant un vocabulaire plus spécifique (par exemple, pour compléter avec les bons termes un texte informatif sur l'agriculture ou un schéma sur les différentes parties du corps, ou bien une carte présentant différents fleuves). Dans ce cas, le sujet doit avoir été traité au préalable.

Approfondissement : les E écrivent leurs propres phrases en utilisant les mots de l'exercice.

- Variante plus difficile : les E doivent trouver eux-mêmes les mots manquants. Ici aussi, le sujet doit avoir été traité au préalable (y compris les termes en langue standard, correctement orthographiés). Si les termes à insérer dans le texte sont clairs, cette variante peut aussi servir à évaluer l'apprentissage (par ex. pour les termes liés à l'histoire nationale). Dans certains cas, on peut discuter des diverses réponses possibles (ex. : « Dini \_\_\_\_\_ à travers les buissons, il avait très peur ». Solutions : s'enfuit, se glissa, courut...).
- Variante « poème/rimes » : il faut ajouter des mots qui riment. Exemple pour le niveau élémentaire : « Dans une maison/vit un \_\_\_\_\_ » ; à adapter selon le niveau.
- Les textes à trous occupent une fonction spéciale, fort intéressante pour l'évaluation linguistique lorsque les lacunes portent sur des phénomènes grammaticaux importants (par ex. les terminaisons des verbes, les prépositions ou les déterminants : « Toni a peur \_\_\_\_\_ méchant chien », « Je donne un baiser à \_\_\_\_\_ mère »). On peut indiquer entre parenthèses la forme de base du terme recherché qui doit ensuite être mis à la bonne forme : « Zuza était en Italie. Elle \_\_\_\_\_ (passer) ses vacances là-bas ». Les résultats fournissent de précieuses informations sur les compétences grammaticales individuelles des élèves dans leur langue première.

## 2. Travailler avec des exercices de substitution

2<sup>e</sup>–9<sup>e</sup> années

30 min



Matériel :  
consignes préparées à l'avance  
(voir à droite).

Dans le cas des exercices de substitution, certains mots doivent être remplacés par d'autres (souvent des synonymes). Cela permet d'élargir de façon active le vocabulaire à condition que tous les élèves participent et que le vocabulaire soit répété et mis en pratique par la suite.

Variantes (à partir du niveau primaire selon la difficulté) :

- Le P distribue une feuille de papier comportant un tableau en haut duquel figure une phrase du type : « Aujourd'hui, il neige beaucoup » ou « Ma mère boit souvent de l'eau dans un verre bleu ». Chaque mot ou partie de phrase se trouve dans une colonne. Dans la ligne du dessous, les élèves doivent écrire des phrases ou des parties de phrases similaires (ou contraires), par exemple : « Hier, il a plu un peu », « Ta sœur ne sirote jamais de thé dans une bouteille rouge », etc.
- Le P donne un texte court (½ page ; interligne large) avec la consigne suivante : « Remplace tous les mots soulignés (ou : tous les noms [substantifs], tous les verbes, tous les adjectifs) par un mot ayant à peu près la même signification ».
- Même exercice que ci-dessus, mais avec pour consigne de remplacer tous les mots par leur contraire (« le petit chien » → « l'énorme chat » ; « L'homme a couru à travers la forêt » → « La femme a marché dans la prairie »). Prolongement humoristique (travail en binôme) : écrire des « contre-textes », c'est-à-dire réécrire toute une histoire (ou un article de journal) en son contraire.



- Même exercice que ci-dessus, mais axé sur la grammaire : « Remplace tous les noms au singulier par des noms au pluriel ; accorde les verbes », « Mets tous les verbes au présent à la forme passée », « Remplace tous les adjectifs par leur superlatif (bon → meilleur) », etc.
- Travail stylistique : le P donne un texte qu'il a lui-même écrit et dans lequel figurent de nombreuses répétitions et d'autres imperfections semblables (par exemple, chaque phrase commence par « et puis », ou bien il y a beaucoup de verbes de base comme « aller », « faire »). Les E améliorent le texte en binôme et on compare ensuite les solutions trouvées.
- Le fait de raconter à nouveau un texte ou une histoire constitue une forme plus élaborée de l'exercice de substitution. Les E doivent reformuler avec leurs propres mots un texte qu'ils ont déjà entendu 1 à 3 fois (histoire, texte informatif, épisode, petit conte de fées). Cet exercice, en raison de son caractère quelque peu artificiel, n'est pas particulièrement attrayant, mais il peut se révéler fort utile pour l'acquisition du vocabulaire. Variantes plus motivantes : le P remet un texte court à chaque E (par exemple un article de journal), celui-ci le lit deux fois puis reformule le contenu avec ses propres mots. Les articles originaux sont ensuite numérotés et accrochés, ou disposés sur le côté droit de la pièce. On attribue une lettre (a, b, ...) à chaque texte reformulé qui sera alors accroché ou disposé sur la gauche. Les E lisent les reformulations et essaient de les faire correspondre avec les textes originaux. Ils prennent quelques notes sur ce qui manque ou est reproduit de manière imprécise. Discussion finale au sein du groupe.
- Cf. aussi n° 16.3 : textes parallèles, écriture générative.

### 3. Autres suggestions

- Les histoires en ABC décrites ci-dessus au point 6.3 contribuent à un enrichissement ludique du vocabulaire (par exemple : À Bordeaux, Charles dîne en famille).

Ville	Profession	Verbe	Animal	Adjectif	Points
Berne	boulangier	briller	buffle	bleu	5
Genève	garagiste	grandir	girafe	grand	5
Londres	libraire	-	lion	ludique	4

- Il en va de même pour le jeu classique du « Petit bac ». Les joueurs, à partir d'une lettre donnée, doivent trouver par exemple une ville, un pays, un fleuve, etc. (règle : on donne à chacun un tableau avec différentes rubriques [ville, pays, etc.] ; quelqu'un récite lentement l'alphabet dans sa tête et on l'interrompt en criant « Stop ! ». La lettre sur laquelle la personne s'est arrêtée sera celle pour laquelle il faudra trouver des mots. Les rubriques du tableau nécessaires à ce jeu peuvent bien sûr être modifiées : un nom (substantif), un verbe, un adjectif ; un sentiment, etc.)